

## Manuel d'installation

486000C

### Série SPAC bassins prémontrés

#### Modèles

SPAC-237

SPAC-257

SPAC-457

SPAC-S37

SPAC-S37-P

*Tous les modèles disponibles avec l'alarme ALM-P1 ou ALM-P1-EYE*



**Les SPAC sont conçus pour une utilisation en intérieur uniquement**

**IMPORTANT :** Tous les produits Liberty Pumps sont fournis avec leurs propres manuels d'installation, de fonctionnement et d'entretien. S'assurer d'avoir ces manuels en main et que le personnel à installer cet appareil les ait bien lus et bien compris. Pour toute question, prière de communiquer avec le service à la clientèle au 800 543-2550.



7000 Apple Tree Avenue  
Bergen, NY 14416 USA  
téléphone: 800-543-2550  
télécopieur: 585-494-1839  
www.LibertyPumps.com

Garder ce manuel à portée de main pour référence future.

Pour obtenir un manuel de remplacement, visiter le site LibertyPumps.com, ou communiquer avec Liberty Pumps au 1-800-543-2550.

Conserver le reçu de vente daté pour la garantie.

#### AVIS

Message à l'installateur : le manuel doit demeurer auprès du propriétaire ou de l'opérateur/responsable de l'entretien du système.

Avant l'installation, noter les numéros de modèle, de série et de date qui figurent sur la plaque signalétique pour éventuellement s'y référer :

N° de système : \_\_\_\_\_

N° de modèle de pompe(s) : \_\_\_\_\_

N° de série de la pompe(s) : \_\_\_\_\_

Date de fabrication : \_\_\_\_\_


Date d'installation : \_\_\_\_\_

## Table des matières

Mesures de sécurité.....	2	FR
Introduction.....	3	FR
Caractéristiques du modèle.....	3	FR
Application.....	3	FR
Installation.....	3	FR
Fonctionnement.....	4	FR
Entretien et dépannage.....	4	FR
Garantie.....	4	FR

## Consignes de sécurité

	Ce symbole d'alerte de sécurité est utilisé dans le manuel et sur la pompe pour signaler un risque éventuel de blessures graves ou mortelles.
	Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le <b>risque de choc électrique</b> . Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser le risque éventuel de choc électrique.
	Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le <b>risque d'incendie</b> . Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser les risques éventuels d'incendie.
	Ce symbole d'alerte de sécurité identifie le <b>risque de blessures graves ou mortelles</b> . Il est accompagné d'instructions destinées à minimiser les risques éventuels de blessures graves ou mortelles.
	Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, <b>vont</b> entraîner des blessures graves ou mortelles.
	Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, <b>pourraient</b> entraîner des blessures graves ou mortelles.
	Il met en garde contre les dangers qui, s'ils sont négligés, <b>peuvent</b> entraîner des blessures légères ou moyennes.
	Signale une instruction importante liée à la pompe. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une défaillance de la pompe ou des dommages matériels.

	Lire tous les manuels fournis avant d'utiliser le système de pompe. Suivre l'ensemble des consignes de sécurité décrites dans le (les) manuel(s) et celles qui apparaissent sur la pompe. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
---	---

## Mesures de sécurité

### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Un contact accidentel avec des pièces sous tension, des objets, du liquide ou de l'eau peut causer des blessures graves ou mortelles.

- Toujours débrancher la(les) pompe(s) de sa(leur) source d'alimentation avant de la(les) manipuler ou d'effectuer des réglages au niveau de la(des) pompe(s), du système de pompe ou du panneau de commande.
- Toute installation et entretien des pompes, des commandes, des dispositifs de protection et du câblage général doivent être effectués par du personnel qualifié.
- Toutes les pratiques électriques et de sécurité doivent être conformes au Code national de l'électricité<sup>MD</sup>, aux normes établies par la *Occupational Safety and Health Administration* (l'Administration de la sécurité et de la santé au travail) ou aux codes et ordonnances locaux applicables.
- Ne pas retirer le cordon ni la bride de cordon, et ne pas raccorder la canalisation électrique à la pompe.
- La pompe doit être mise à la terre correctement à l'aide du conducteur de mise à la terre fourni. Ne pas contourner les fils de mise à la terre et ne pas retirer la broche de masse des fiches de branchement. Si le système de pompe n'est pas correctement mis à la terre, toutes les parties métalliques de la pompe et de son environnement pourraient être mises sous tension.
- Ne pas manipuler et ne pas débrancher la pompe avec les mains mouillées, en vous tenant sur une surface humide ou dans de l'eau à moins de porter un équipement de protection individuelle.
- Les connexions électriques submergées peuvent produire un courant électrique dans l'eau. Toujours porter des bottes diélectriques en caoutchouc et autres équipements de protection individuelle (EPI) en entretenant un système de pompe sous tension lorsqu'il y a de l'eau au sol. Ne pas circuler dans les endroits où le niveau d'eau est supérieur à la protection EPI ou si l'EPI n'est pas étanche.
- Ne pas soulever ni transporter une pompe ou un ensemble de flotteur par son cordon d'alimentation. Cela endommagera le cordon d'alimentation et pourrait exposer les fils sous tension électrique à l'intérieur du cordon d'alimentation.
- La prise d'alimentation électrique doit se trouver à la portée du cordon d'alimentation de la pompe et à au moins 4 pi (1,22 m) au-dessus du niveau du plancher dans le cas des installations sous le niveau du sol.
- N'utilisez pas ce produit pour les installations où les ouvriers peuvent entrer fréquemment en contact avec les liquides pompés (comme les piscines, les fontaines, les zones marines, etc.).
- Protéger le cordon d'alimentation de l'environnement. Les cordons d'alimentation et de commutation non protégés peuvent laisser l'eau traverser les extrémités et pénétrer dans les caissons de la pompe et des commutateurs, entraînant la mise sous tension de l'environnement.

### RISQUE D'INCENDIE

- Ne pas utiliser de rallonge électrique pour alimenter le dispositif. Les rallonges peuvent surcharger à la fois les fils d'alimentation du dispositif et des rallonges électriques. Les fils surchargés peuvent devenir très chauds et prendre feu.
- Ce produit nécessite un circuit de dérivation dédié, correctement protégé par un fusible et mis à la terre, dimensionné pour répondre aux exigences de tension et d'intensité de courant électrique de la pompe, conformément aux informations apparaissant sur la plaque signalétique. Les fils de circuit de dérivation surchargés deviennent très chauds et peuvent prendre feu. Lorsqu'elles sont utilisées, les prises électriques doivent être des prises simples ayant les caractéristiques nominales appropriées.

- Ne pas utiliser ce produit avec ou près de liquides inflammables ou explosifs tels que l'essence, le mazout, le kérosène, etc. Des étincelles peuvent se produire si des éléments rotatifs à l'intérieur de la pompe heurtent un corps étranger. Les étincelles pourraient enflammer les liquides inflammables.
- Cette pompe ne doit pas être installée dans un endroit classé dangereux selon la norme ANSI/NFPA 70 du NEC (code national de l'électricité).

**AVERTISSEMENT**  **RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT**

- Ne pas modifier la pompe / le système de pompe de quelque façon que ce soit. Les modifications peuvent affecter les joints d'étanchéité, modifier la charge électrique de la pompe ou endommager la pompe et ses composants.
- Toutes les installations de pompes/systèmes de pompe doivent être conformes à tous les codes et ordonnances fédéraux, provinciaux et locaux applicables.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le système de pompe.
- Ne permettre à aucune personne non qualifiée d'être en contact avec ce système de pompe. Toute personne qui n'est pas consciente des dangers inhérents à ce dispositif, ou qui n'a pas lu ce manuel, peut facilement être blessée en manipulant ou en étant en contact avec ce système de pompe.
- Porter des EPI adéquats pour travailler sur des pompes ou de la tuyauterie qui ont été exposées aux eaux usées. Les pompes d'assèchement et de puisard traitent souvent des matières qui peuvent transmettre des maladies au contact de la peau et d'autres tissus corporels.
- Ne pas retirer les étiquettes de la pompe ou de son cordon.
- Demeurer à l'écart des orifices d'aspiration et d'évacuation. Pour éviter toute blessure, ne jamais introduire les doigts dans la pompe pendant qu'il est connecté à une source d'alimentation.
- Ne pas utiliser ce produit pour pomper des liquides inflammables, explosifs ou corrosifs. Ne pas utiliser la pompe dans une atmosphère contenant des substances inflammables et/ou explosives au risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Ce dispositif contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes du système reproducteur. [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov).

**AVIS**

- ◆ Ne pas disposer de matériaux comme du solvant à peinture ou d'autres produits chimiques en les vidant dans l'avaloir, car ils peuvent attaquer chimiquement et endommager les composants de la pompe, causant éventuellement son mauvais fonctionnement ou sa défaillance.
- ◆ Ne pas utiliser ces pompes avec un liquide dont la température est supérieure à 140 °F (60 °C). Le pompage de liquides à des températures plus élevées peut entraîner une surchauffe et causer une panne de pompe.
- ◆ Ne pas utiliser le système de pompage avec de la boue, du sable, du ciment, des hydrocarbures, de la graisse ou des produits chimiques. De telles substances peuvent endommager les composants mécaniques et entraîner un fonctionnement défectueux ou une défaillance de la pompe et du système de pompage. De plus, une inondation peut se produire si ces substances obstruent la pompe ou la tuyauterie.
- ◆ Ne pas faire fonctionner à sec.
- ◆ Les SPAC sont conçus pour une utilisation en intérieur uniquement.

## Introduction

La pompe et l'alarme en option sont fournies avec leurs propres manuels séparés. Assurez-vous d'avoir reçu ces manuels, et qu'ils sont lus et compris avant d'installer et d'utiliser ce système. La connaissance de la pompe et de l'alarme optionnelle est essentielle.

Ce manuel donne un bref aperçu du système et traite principalement de l'installation du système. Il ne couvre pas les spécificités de la pompe ou le fonctionnement de l'alarme en option. Pour toute question, prière de communiquer avec le service à la clientèle au 800 543-2550.

## Caractéristiques du modèle

Pour plus d'informations sur le modèle de la série SPAC, consulter l'adresse : <http://www.LibertyPumps.com/Product/SPAC-Series>. La plaque signalétique de la pompe fournit un document comprenant des renseignements spécifiques à la pompe.

## Application

Les systèmes SPAC sont des pompes d'assèchement submersibles conçues pour une utilisation domestique et sont conçus pour une utilisation en intérieur uniquement. Ces systèmes sont vendus entièrement montés en usine afin de permettre une installation simple et sans tracas.

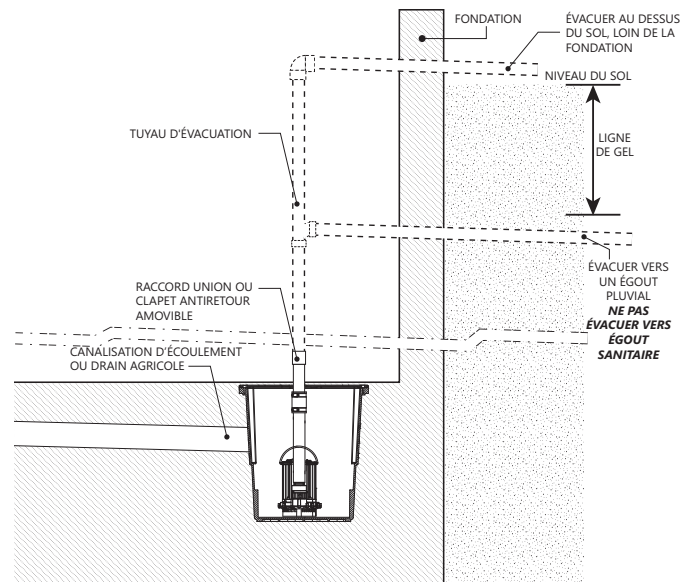


Figure 1. Installation résidentielle type

## Installation

**AVERTISSEMENT**  **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE**

- Toute installation et entretien des pompes, des commandes, des dispositifs de protection et du câblage général doivent être effectués par du personnel qualifié.
- Toutes les pratiques électriques et de sécurité doivent être conformes au Code national de l'électricité<sup>MD</sup>, aux normes établies par la *Occupational Safety and Health Administration* (l'Administration de la sécurité et de la santé au travail) ou aux codes et ordonnances locaux applicables.

## Entrée

Les systèmes SPAC sont vendus avec deux œillets à tuyau de 4 po. Afin d'installer un tuyau d'entrée, percer d'abord un trou d'un diamètre de 5 po (12,7 cm) sur le côté du bassin à l'aide d'une scie à perforer. Insérer ensuite l'œillet fourni dans le nouvel orifice percé de la cunette située sur le côté du réservoir. Finalement, glisser le tuyau dans l'œillet jusqu'à ce qu'il soit bien appuyé contre le butoir. S'il est nécessaire d'installer un second tuyau d'admission, répéter les étapes décrites ci-dessus de l'autre côté du réservoir.

## Évacuation

Les systèmes SPAC sont vendus avec un tuyau d'évacuation de 1½ po en PVC de nomenclature 40. Le tuyau d'évacuation dépasse de 4 po (10,16 cm) le couvercle du bassin. On recommande d'installer une bague de compression pour raccorder le système à la plomberie permanente de la maison. La plomberie permanente doit évacuer l'eau dans une zone qui permettra son écoulement loin de l'immeuble et de sa fondation.

## Clapet antiretour

Les systèmes SPAC ne sont pas munis de clapets antiretour. Liberty Pumps nécessitent des clapets antiretour pour empêcher l'eau de retourner dans le bassin via le tuyau d'évacuation. Lors de l'utilisation d'un clapet antiretour, la conduite de refoulement doit être protégée contre le gel en exécutant la décharge suffisamment profondément sous le niveau du sol pour être sous la ligne de gel. Voir Figure 1.

## Cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique de la pompe est muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de branchement de type mise à la terre. Il devrait être branché à une fiche à trois branches de 115 volts avec fusible indépendant et mise à la terre d'une intensité de 15 ampères dont la tension de 115 V. S'assurer que tous les câbles et raccords électriques sont conformes au code national de l'électricité et aux codes locaux en vigueur.

## Pompes auxiliaires et alarmes

Le bassin fournit en outre un emplacement de piédestal pour une pompe de secours si désiré pour une protection supplémentaire. Envisager **Liberty Pumps SJ10A SumpJet** (pompe auxiliaire alimentée à l'eau) ou **Liberty Pumps 441** ou **442** (pompe de secours à piles). Lorsqu'aucune pompe auxiliaire n'est installée et qu'il y a risque de dommages matériels en raison d'une inondation attribuable à une panne de la pompe, l'installation du système **Liberty Pumps alarmas (ALM-P1** ou **ALM-P1-EYE)** comme méthode supplémentaire de protection est également recommandée.

## Fonctionnement

### AVERTISSEMENT RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT

- La première mise sous tension du panneau de commande comporte certains risques. Un électricien autorisé devrait être sur place lorsque le panneau ou le disjoncteur sont mis sous tension pour la première fois. Si les problèmes causés par des dommages ou des pratiques d'installation fautive ne sont pas détectés, cela peut occasionner des dommages, blessure ou décès au moment de la mise sous tension.

## Système de démarrage

1. Vérifier que tous les composants de plomberie dans le bassin sont correctement installés et fonctionnels. Vérifier que toutes les vannes sont ouvertes et prêtes pour l'utilisation de la pompe.
2. Effectuer une double vérification des raccordements de câble. Resserrer tous les raccordements faits en usine et sur le terrain.
3. S'assurer que la pompe n'est pas obstruée.
4. Lorsque tous les raccordements électriques et mécaniques sont terminés et sécurisés, mettre le panneau de commande et la pompe sous tension.
5. Vérifier le fonctionnement de la pompe et des circuits d'alarme.
6. Exécutez plusieurs cycles d'eau à travers le système pour vérifier le bon fonctionnement du contrôle pour l'installation.

## Entretien et dépannage

Reportez-vous aux manuels de la pompe fournie et des alarmes en option. Pour toute question, prière de communiquer avec le service à la clientèle au 800 543-2550 ou [support@LibertyPumps.com](mailto:support@LibertyPumps.com).

## Garantie

### Liberty Pumps Wholesale Products Garantie limitée

Liberty Pumps, Inc. garantit que ses produits de gros sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat (à l'exception des batteries). La date d'achat est déterminée par un reçu de vente daté indiquant le modèle et le numéro de série de la pompe. Le reçu de vente daté doit accompagner la pompe retournée si la date de retour est supérieure de trois ans à la date de fabrication indiquée sur la plaque signalétique de la pompe.

L'obligation du fabricant en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement de toute pièce jugée défectueuse par le fabricant, à condition que la pièce ou l'appareil soit retourné fret port payé au fabricant ou à son centre de service autorisé, et à condition qu'il n'y ait aucune preuve que les critères suivants annulant la garantie sont en cause:

Le fabricant ne sera pas responsable en vertu de la présente garantie si le produit n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions du fabricant; si il a été démonté, modifié, dégradé ou altéré; si le cordon électrique a été coupé, endommagé ou épissé; si la sortie de la pompe a été réduite; si la pompe a été utilisée à des températures d'eau supérieures à celles d'un service normal, ou dans de l'eau contenant du sable, de la chaux, du ciment, du gravier ou autres abrasifs; si le produit a été utilisé pour pomper des produits chimiques, de la graisse ou des hydrocarbures; si un moteur non submersible a été soumis à une humidité excessive; ou si l'étiquette portant le modèle et le numéro de série a été retirée.

Liberty Pumps, Inc. ne sera pas responsable des pertes, dommages ou dépenses découlant de l'installation ou de l'utilisation de ses produits, ni des dommages indirects, accessoires et consécutifs, y compris les coûts de retrait, de réinstallation ou de transport.

**Il n'y a aucune autre garantie expresse. Toute garantie implicite, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à une fin particulière, sont limitées à une durée de trois ans à partir de la date d'achat. La présente garantie comprend le recours exclusif de l'acheteur et exclut, lorsque permis par la loi, toute responsabilité pour dommages consécutifs ou accessoires en vertu de toutes autres garanties.**